

# 庆祝中华人民共和国 成立七十五周年摄影比赛

Photo Contest for Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China

路政署诚邀全港市民在十八区不同主题及设计风格的指定街景美化地点,透过从多角度欣赏香港社区街道景观,拍摄以庆祝中华人民共和国成立七十五周年为主题的照片。

The Highways Department cordially invites members of the public to take photographs at designated locations with streetscape enhancement across the 18 districts, with different themes and design styles through which one can appreciate Hong Kong's community streetscape from different angles, while adopting celebrating the 75<sup>th</sup> anniversary of the founding of the People's Republic of China as the theme.

No. 03

# 摄影比赛指定地点

Designated location of photo contest

东区走廊近筲箕湾巴士总站的行车 天桥

Flyover of Island Eastern Corridor near Shau Kei Wan Bus Terminus





摄影比赛指定地点 Designated location of photo contest





# 美化工程设计简介

Design Description of Beautification Works

#### 茶香气韵

这项美化设计以港岛东区最高山峰柏架山上常见的雀鸟和植物作为特色图案,为天桥添视觉美感。天桥柱趸除展现芬芳迷人的山茶花,亦呈现黑鸢和黑领椋鸟在飞翔时带来的动感,将柏架山的动植物元素延伸至社区,让区内行人感受到山内宁静的韵律,以及自然舒适的氛围。

#### Camellia Fragrance

This beautification design has adopted prominent features of birds and plants commonly found on Mount Parker, which is the highest peak in Eastern District of Hong Kong Island, adding visual appeal to the flyover. Apart from showcasing the fragrant and captivating Camellia, the bridge pillars also present the dynamic movements of Black Kite and Black-collared Starling, extending the elements of flora and fauna from Mount Parker to the community, and allowing pedestrians within the district an experience of the peaceful rhythm as well as the natural and comfortable atmosphere on the hill.

### 现场照片 On-site photos



## 结构编号 Structure No

H148